

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 10. oktober 2019

Eqqaartuussiviup no. 878/2019
Politiit no. 5508-97351-00074-19

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]1991

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 9. juli 2019.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77 imm. 1 nr. 1 til dels jfr. § 12 – pingitsaaliilluni allatut kinguaassiutitigut atoqatiginnineq

Arfininngorneq 18 maj 2019 nal. 17.30-ip missaani, [...] Isertitsivimmi, [...], ineeqqmini, I1 pinngitsaalillugu atoqatigeriaraluaramiuk, pineqarnerminullii akersuuttoq, taamaakkaluartoq nakuusernarmigut unnerluutigineqartup iluatsitsilluni, I1 iviangiisigut, utsuinullu inussani mangullugit aalatillugit, attuuagamigit, tamatumalu kingorna I1 ineeqqamiit iluatsitsilluni qimaalluni.

2.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 84 – kannguttaalliorneq

Arfininngorneq 18 maj 2019 nal. 17.30-ip aamma 18.30-ip akornanni kannguttaalliorluni iluuseqarluni, I2-mut kannguttaalliorneq, I2-p ineenani [...] Isertitsivimmi, [...], unnerluutigineqartup I2 iviangiisigut utsuisigullu atisaasa qaavisigut attuuagamiuk.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq ukiumik ataatsimik qaammatinilu pingasunik sivikinnerunngitsumik inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Kanngunarsaasimasutut I1-mut 60.000 kr. taarsiissuteqassasoq.
Kanngunarsaasimasutut I2-mut 5.000 kr. taarsiissuteqassasoq.

U pisoq 1-imut aamma pisoq 2-mut pisuunnginnerarpoq.

U pingaarnertut piumasaqaateqarpoq pisunut tamanut pinngitsuutinneqarnissaq.
Pisuutitsisoqassappalli utaqqisitamik inissiisarfimmiittussanngortitsinermik kinguneqartinneqassasoq, imaluunniit pinerluttulerinermik inatsit § 124 tunngavigalugu,

isertitsivimmiitinneqarnera tamakkiisumik ukiunut marlunnut qaammatillu sisamanut aalajangersarneqassasoq.

Suliap paasisutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut I1, I2 aamma I3 nassuiaateqarput. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi 10. oktober 2019-imeersumi issuarneqarput.

Paasisutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuvoq, kingullermik 23. august 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaa, sakkortuumik nakuusersimasutut pisuutinneqarsimalluni, ukiuni marlunni qaammatinilu pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Illua tungeriisut isumaat

Unnerluussisup ilaatigut makku tunngavilersuutigai, pisoq 1-imi I1 arlaleriarluni peeqqusilluni piumannigisoq, U-p atoqatigiinnermit allaasumik kinguaassiutaatigut atoqatigisimagaa, tigullugu aalajangerlugu atisaata iluatigut utsuisigut attorsimagamiuk. Tamanna unnerluussisup paasinninnera naapertorlugu, dna atorlugu U-p kukiata ataaniit peersamit misissukkamik ersersinneqarpoq, inummit allaminngaanneersortaartoq. I1 eqqartuussivimmi suli maannamut sunnertisimalluni aaliasuppoq, assorujussuaq eqqunngitsuliorfigitissimalluni, aammalu nassuiaanera ataqatigiillunilu tutsuiginarluni.

Pisoq 2-mi U I2-mut kannguttaatsuliorsimavoq. I2 tutsuiginartumik nassuaavoq iviangimigut attuugatisimalluni, pisorlu eqqunngitsuusoq iluaagigamiuk U unnerluutigisimallugu.

Pisimasut taamaattumik U-p saqqummersinniagaatut imminnut attoqattaannikkut ikasarnerinnaanngillat. Tamanna aamma I3-p uppersarpaa anstaltimi nalinginnaasumik ileqquusutut assingusumik takusaqarsimanani.

U sakkortuumik pinerluuteqartartutut arlalinnik pineqaatissinneqartarsimavoq, aammalu matumani pisut anstaltimi isersimatinneqarnermi nalaani ilisarisisamasaminut isersimaqataasunut inunnut assigiinngitsunut marlunnut iliuseqarnera piunasaqaammut sakkortusaataavoq. Taamaattumik matumani pisut immikkoortillugit pinerluttulerinermik inatsit § 147, imm. 2, oqaaseqatigiit kingulliit naapertorlugit unnerluussisussaataasut piunasaqaataat malillugu pineqaatissiisoqartariaqarpoq.

Illersuisup piunasaqaatiminnut ilaatigut tunngavilersuutigaa, pisoq 1-imi unnerluussisussaataasup pisussaaffigigaa pinngitsaaliisoqarsimanersoq uppersarsassallugu. Taamaattoqanngilaq.

Mangussisoqanngilaq aamma kinguaassiutitigut aluttuisoqanngilaq. Taamaallaat kinguaasiutai attorsimavai, kisianni assani aalatinnagit, taamaattumik kinguaasiutai sunnernerneqarsimanngillat. Dna atorlugu misissukkat I1-iminngaannersoqarnersut takussutissaqanngillat.

Pinngitsaaliisoqanngilaq. Qeerlerinerit, eqitaarinerit nalunneqatigiinnermi piaaraluni ikasarnermit eqqunngitsuliorfiginninnissamik siunertaqanngitsut pisarsimapput.

Pisoq 2-mut pinngitsuutitsisoqartariaqarpoq. I2-kut U-lu eqitaaralutik qeerlerillutik imminnut pisarsimapput. Attortikkami kanngusussimanersoq uppersarsineqanngilaq. I2-p U imigassarsunnimmat kingusinaarluni unnerluutigisimavaa, annermik arnaqatini misiginneqatiginiarlugu. Pisuutitsisoqassappat annermik § 84 naapertorlugu

pisuutitsisoqarsinnaavoq, taamaattoqarsimassappallu qaammammik ataatsimik utaqqisitamik inissiisarfimmiittussanngortitsinermik kinguneqaannartussaavoq, imaluunniit Nunap Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaa 23. august 2018 atorunnaarsillugu, pinerluttulerinermik inatsit § 124 naapertorlugu, ukiunik marlunik qaammatinillu sisamanut allannngortinnarneqarsinnaavoq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqt pillugu

Pisoq 1 pillugu

U pisuunnginnerarpoq, ikasarnini paasinerlunneqarsimanerarlugu.

Eqqartuussisut I1-p nassuiaatai tutsuiginartutut nalilerpaat, pisiniartilluni U-p ineeraanut isermat U-p matu parnaarsimammagu, siniffimmullu ingeqqoriarlugu talerminik illuttut sakkortuumik tigussimallugu, tunummullu nallakarierarlugu I1-p qarliini qitiisigut assammunik najummigai, ammoortinniarlugit nutsussimallugit, mersorneri kittoraatiterlugit. U-p I1 taamaaleriarlugu assani qarliivisa ilaanut mangullugu utsui attorsimavai aammalu iviangiisigut attorsimallugu, naak I1-p arlaleriarluni peertinniarlugulu uneqqullugu oqarfigisareeraluaraani.

Eqqartuussisut unnerluutigineqaatip ilaanut, tassa *utsuinullu inussani mangullugit aalatillugit*, pinngitsuutippaat, I1-p taamaattoqannginnerarlugu uppernarsaanera tunngavigalugu.

Eqqartuussisut U pisuutippaat pinerluttulerinermik inatsit § 77, imm. 1, nr. 1 unioqutissimagaa.

Pisoq 2 pillugu

U pisuunnginnerarpoq, qeerleraannermik ikasaqatigiittarnertik I2-p ajorineq ajormagu, aammalu I2 nammineq U-mut angutinullu allanut taamaaliortarmat.

Eqqartuussisut I2-p nassuiaatai tutsuiginartutut nalilerpaat, U-p eqeriarluni assani ammoortillugu iviangiatigut attorsimammagu, aatsaallu I2-p erseqqilluinnartumik nuannarinagu kamatsinnialeqigaani oqarfigimmani unissimalluni.

Eqqartuussisut unnerluutigineqaatip ilaanut, tassa *utsuisigullu atisaasa qaavisigut attuuagamiuk*, pinngitsuutippaat, I2-p taamaattoqannginnerarlugu uppernarsaanera tunngavigalugu.

Eqqartuussisut U pisuutippaat pinerluttulerinermik inatsit § 84 unioqutissimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu assingusunik unioqutitsisimasut inissiisarfimmiittussanngortillugit pineqaatissinneqartarput.

Eqqartuussisut sukannernerulersitsinissamat pissutissaqarput, pinerliineq ilisarisimannissusermik aallaaveqarmat, pisimasullu sakkortuutut nalilerneqarmata, aammalu pineqaatissiissutip

ingerlannerata nalaani anstaltip iluani iliuserineqarlutik, minnerunngitsumillu U-p siusinnerusukkut pinerluuteqartareersimanera tunngavigalugu.

Eqqartuussisut sakkukinnerulersitsinissamut pissutissaqarput, pisimasunut tamanut unnerluutigineqaataasut ilaannut pinngitsuutitsineq tunngavigalugu.

Sakkortunerulersitsinermut sakkukinnerulersitsinermullu tunngavilersuutit oqimaaqatigiissarneranni, eqqartuussisut naapertuutsippaat pisimasut matumani pineqartut kisiisa aallaavigalugit U ukiumik ataatsimik inissiisarfimmiittussanngortillugu pineqaatissinneqassasoq, pinerluttulerinermik inatsisit § 77 aamma § 84, tak. § 146 tunngavigalugit.

Taarseeqqusissutit pillugit

Pinngitsaaliilluni allatut kinguaassiutitigut atoqatiginnissimasutut taamatullu kannguttaalliorsimasutut pisuutitsineq tunngavigalugu pinerlineqartut kanngunarsaanermut ajunngitsorsiasarsisinneqarput.

Unnerluussisussaataasut pinerlineqartoq I1 sinnerlugu kanngunarsaanermut piumasagaataat 60.000 kruuniusoq pisimasup ilungersunartumik maannamut sunniuteqarsimanera aallaavigalugu naleqquttuutinneqarpoq, taamatullu aamma I2 sinnerlugu kanngunarsaanermut piumasagaat 5.000 kr. naapertuutippaat. Taarsiissuteqartarnermut akisussaassuseqarnermik inatsit § 26 matumani tunngavigineqarpoq.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U ukiumi ataatsimi inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni eqqartuunneqarpoq.

U I1-mut 60.000 kruuninik taarsiissuteqassaaq.

U I2-mut 5.000 kruuninik taarsiissuteqassaaq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 10. oktober 2019

Rettens nr. 878/2019

Politiets nr. 5508-97351-00074-19

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]1991

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 9. juli 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af

1.

Kriminallovens § 77 stk. 1, nr. 1 – voldtægt ved anden kønslig omgang,

Ved lørdag den 18. maj 2019 ca. kl. 17.30 i Anstalten i [...], [...], på sin celle (værelse), at have forsøgt at voldtage, V2, der dog gjorde modstand, men på trods heraf og ved brug af magt lykkedes det tiltalte, at beføle V2 på brysterne og stikke fingre op i V2s skede og bevægede disse, hvorefter det lykkedes V2 at flygte fra cellen.

2.

Kriminallovens § 84 – blufærdighedskrænkelse,

Ved lørdag den 18. maj 2019 ca. kl. mellem 17.30 og 18.30, ved uterlig forhold at have krænket blufærdigheden mo V2 på dennes(ene)celle) i Anstalten i [...], [...], idet tiltalte befølte V2 udenpå brysterne samt udenpå vagina.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om anbringelse i anstalt, ikke under 1 år og 3 måneder.

Tortgodtgørelse til V1 på 60.000 kr.

Tortgodtgørelse til V2 på 5.000 kr.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1 og forhold 2.

T har fremsat principal påstand om frifindelse til begge forhold, subsidiært betinget dom, mere subsidiært fællesforanstaltning på 2 år og 4 måneder, jf. kriminallovens § 124.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af T, og vidneforklaring af V1, V2 og V3. Forklaringerne er gengivet i retsbogen af den 10. oktober 2019.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet, senest ved Grønlands Landsret af den 23. august 2018 idømt anbringelse i anstalt i 2 år og 3 måneder, fundet skyldig for grov voldsudøvelse.

Parternes synspunkter

Anklageren har til støtte for deres påstand blandt andet lagt til grund om forhold 1, at T har voldtaget V1 ved anden kønslig omgang mod hendes vilje, ved at fastholde hende og stukket sin ene hånd ind under hendes tøj og rørt ved hendes vagina, selvom V1 flere gange sagt at han skal stoppe. Anklageren mente, at dna-erklæring fra negleskrabsprøve hos T beviser, at der findes spor fra en anden person. V1 var stadigvæk påvirket af den enorme krænkelse hun har været udsat for og var meget ked af det. Hun har afgivet en sammenhængende og troværdig forklaring.

Om forhold 2 har T opført sig uterligt overfor V2. V2 har afgivet en troværdig forklaring, at hun var blevet rørt på brystet og havde haft ubehag ved situationen, hvorfor hun anmeldte T.

Begge forhold var ikke noget form for lege/drille-jagon sådan som T prøver på at fremstille. V3 har bekræftet, at han ikke har set sådan form for adfærd i anstalten.

T har rigtig mange domme af personfarlig karakter. De nye forhold var begået overfor 2 forskellige kontaktpersoner under afsoning og inde i anstalten, som anses som skærpende. Derfor må de nye forhold isoleret set foranstaltes som påstået, jf. kriminallovens § 147, stk. 2, sidste punktum.

Forsvareren har til støtte for deres påstand blandt andet lagt til grund, at det er anklagemyndighedens opgave at bevise om der er sket voldtægt i forhold 1. Det er ikke tilfældet. Der har ikke været penetration eller oral sex. Der var alene sket en berøring på kønsdele, men uden manipulation, og derfor blev kønsorganerne ikke stimuleret.

Dna analyse viser ikke, at der var spor fra V1. De gængse forhold i anstalten med overfladiske berøringer ved kønsområder, kram og bekendtskabs drillerier for sjov, havde ikke haft formål til at krænke nogen.

Der må ske frifindelse i forhold 2. V2 og T krammer og driller hinanden med overfladiske berøringer ved kønsområder. Det blev ikke bevist, om hun havde følt sig krænket ved berøring. V2 havde senere anmeldt T, fordi han lugtede af alkohol, og mest fordi hun havde medfølelse af kvindelig medindsat.

Hvis retten mener at tiltalte er skyldig, kan der højst ske domfældelse på baggrund af kriminallovens § 84, og såfremt det er tilfældet, bør begge forhold kun udløse 1 måned betinget dom, eller ophævelse af Grønlands Landsrets dom af den 23. august 2019, mod at der samlet set ændres til 2 år og 4 måneders anbringelse i anstalt, jf. kriminallovens § 124.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Om forhold 1

T har nægtet sig skyldig, at hans drillerier har været opfattet forkert.

Retten har tillagt V1 forklaring som troværdig, at da hun kom ind til Ts celle for at købe, at T havde låst døren og sagt at hun skal sætte sig ned på sengen og med begge arme taget hård fat om hende, væltet hende bagud og hvor V1 holdt fast om sine benklæder ved linningen med begge sine hænder, havde prøvet at trække benklæderne ned, hvorved syninger bristede. Derefter havde T stukket sin hånd ind i V1s benklæder og rørt ved hendes vagina og rørt ved hendes bryster, selvom V1 flere gange har sagt stop for at få ham væk.

Retten frifandt T til dele af anklagepunktet vedrørende, at *stikke sine fingre op i V1s skede og bevægede disse*, da V1 har bekræftet at dette ikke var sket.

Retten finder T skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1.

Om forhold 2

T har nægtet sig skyldig, idet V2 aldrig har haft noget imod de overfladiske berøringer ved kønsregion, og at hun selv gør det overfor T og andre mænd.

Retten har tillagt V2s forklaring som troværdig, at T havde slynget sin arm om V2s nakke og lod hånden glide ned og rørt ved hendes bryst, og at han først stoppede da V2 klart sagde at hun ikke kan lide det, at det kan udløse raserianfald.

Retten frifandt T til dele af anklagepunktet vedrørende, at *samt udenpå vagina*, da V2 har bekræftet at dette ikke var sket.

Om foranstaltningen

Ifølge retspraksis foranstaltes lignende kriminelle overtrædelser med anbringelse i anstalt.

Retten har tillagt skærpene omstændighed, at handlingerne er sket ved kontaktforhold, som i øvrigt findes grove, tilmed at det var begået under afsoning og indenfor i anstalten, og ikke mindst på baggrund af Ts kriminelle historik.

Retten har tillagt formildende omstændighed, at der til begge forhold var frifindelse til dele af anklagepunkterne.

De skærpene omstændigheder opvejet med de formildende omstændigheder, finder retten at T passende foranstaltes med 1 års anbringelse i anstalt, alene for de nye forhold, jf. kriminallovens § 77 og § 84, jf. § 146.

Om torterstatning

På baggrund af skyldvurdering om voldtægt ved anden kønslig omgang og om blufærdighedskrænkelser, tillægges torterstatning til de forurettede.

Anklagemyndighedens påstand vedrørende V1 på 60.000 kr. findes passende i forhold til, at forurettede stadig er voldsom påvirket, og det samme vedrørende V2 på 5.000 kr. Torterstatning til begge de forurettede fastsættes jf. erstatningsansvarslovens § 26.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 1 år.

T skal til V1 betale 60.000 kr. i erstatning.

T skal til V2 betale 5.000 kr. i erstatning.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Kristine Olsvig